THE CATHOLIC CHURCH OF

Ss. Cyril & Methodius

IGLESIA CATÓLICA DE LOS

Santos Cirilo & Metodio

1315-2nd Street Northeast • Minneapolis, MN 55413-1131

January 31 2021

Volume 1, Issue 807

Fourth Sunday of Ordinary Time
Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Welcome Visitors

Ss. Cyril and Methodius Catholic Community extends a warm welcome to all you visiting our Parish. If you would like more information regarding the Church of Ss Cyril and Methodius, or if you would like to become a parishioner, please call the parish office at 612-379-9736.

Bienvenidos Visitantes

La Comunidad de la Iglesia Santos Cirilo y Metodio Extiende una calurosa Bienvenida a ustedes quienes están visitando nuestra parroquia. Si le gustaría conocer más acerca de nuestra Iglesia, o si le gustaría ser un feligrés por favor llame a la oficina parroquial al 612-379-9736.

The Feast of St. Blasé (Feb. 3rd)

The blessing of throats at all masses scheduled for Saturday & Sunday Feb. 6th and 7th Feast of St. Blaise will be done without the use of a pair of crossed candles at the throat of each parishioner. Instead, our priests will offer a general blessing extending their hands over the congregation, after communion .

ASH WENESDAY
February 17th

Come and Receive your ashes at:
Mass at 9am (Eng) & 6pm (Spa). Following the evening mass distribution of ashes will continue until 8pm.

If you saved palms from last year please bring them to the back of church. They will be burned and used on Ash Wednesday.

Lent-Stations of the Cross in English

Due to the lack of participation this year we will not offer it. Instead we are encouraging you to continue practicing this Lenten Tradition. Please visit one of our neighboring parishes.

Each Friday of Lent:

- **9:30 am**—St. Hedwig
- **5:00 pm**—Holy Cross
- **6:00 pm**—Holy Cross (Polish)

***7:30 pm**—St. Clement (with Benediction)

STEWARSHIP MESSAGE

Moses told the people, "The Lord will raise up for you a prophet like me from among your own kinsmen." God still provides among His people the gifts and talents necessary to continue the work of His Church. What gifts are yours to share?

Attention all Parishioners

The statements for your 2020 contributions were already sent out. If you have questions, or have not received one please stop by our Parish office. Our office hours are Tuesday, Wednesday and Friday from 8:30 am to 12:30 pm.

Happy 46th Anniversary

To Brent & Joan Jacobson. May God continue to Bless you both with many more years together.

Mass Schedule/ Horario De Misas

Saturday/Sábado
6:00 pm Español

Sunday/Domingo
9:30 am English
7:30 & 11:30 am Español

Wednesday/Miércoles
9:00 am English

Parish Office

1315 2nd Street Northeast
Minneapolis, MN 55413-1131
Phone: 612-379-9736
Email: cyril1891@aol.com
Website: sscyrilandmethodiusmpls.org

Staff

Parochial Administrator/ Administrador Parroquial
Rev. Kevin Kenney
612-767-7620

Sacramental Administrator/ Administrador Sacramental
Padre Fernando Ortega
612-379-9736

Secretary/Secretaria
Bertha Arias 612-379-9736

Custodian/Conserje
Luis Medina

St. John Paul Preparatory School
612-789-8851

Confessions/Confesiones

English
Please contact the Parish Office

En español
Contacte con la oficina Parroquial

Marriage Preparation/ Matrimonios

Six month program required prior to wedding date. / Hacer cita con la Parroquia 6 meses antes de boda.

Baptism / Bautizos

Contact the pastor. / Hable con la Secretaria en la oficina parroquial.

Will You Pray for a Priest Each Day?
¿Rezarías por un Sacerdote cada día?

Sunday / domingo 1/31 ABP. Bernard Hebda
BP. Andrew Cozzens
Monday/ lunes 2/01 Pope Francis
Tuesday / martes 2/02 Rev. Fernando Ortega
Wednesday / miércoles 2/03 Rev. Robert J (Buzz) Grabner
Thursday / jueves 2/04 Rev.George Jerome Grafsky
Friday / viernes 2/05 Rev. Gerald George Grieman
Saturday / sábado 2/06 Rev. Daniel Francis Griffith

FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD:

This year falls on **February 2nd** previously known as CANDLEMAS in English, or DIA DE LA CANDELARIA in Spanish. In Mexico many Catholics, who have a Baby Jesus dress him up in diverse and original outfits and bring him to be blessed at church on Candlemas. It is said the tradition goes back to Mary the Mother of Jesus and Joseph, who observed the Jewish custom for Jewish mothers to rest and quarantine after the birth of a child. (This tradition is still observed by many Mexican women today). In **February 2nd** —40 days after December 24th—would have been the day when Mary and Joseph took the newborn Jesus to the temple to be blessed. There are Mexican women who work as professional dressers of Baby Jesus. They give free courses on how to measure your Baby Jesus to properly clothe him. The images of Baby Jesus range in size but most are to the scale or a bit smaller than an actual 40 day old infant. There are outfit for multiple occasions like the Baby pastor, doctor, student, and during the Pandemic there is the Baby-Covid wearing his mask. Some images have been passed down in families for years, making the dolls older than some of us. After the Blessing at Church some families were previously entrusted with cooking tamales to host family and parish members to enjoy dinner together. Happy Feast of the Presentation of Baby Jesus!

Fiesta de San Blas

Este año la bendición de gargantas para el sábado y domingo 6 & 7 de febrero, en la fiesta de San Blas se realizará sin el uso del par de velas cruzadas en la garganta de cada feligrés. Nuestros sacerdotes, en cambio ofrecerán una bendición general extendiendo sus manos sobre la congregación, la bendición se dará después de la comunión y antes de la bendición final.

Local farmers' markets to open Winter Markets

The Northeast Farmers Market, 629 2nd St. NE, featuring more than 10 vendors the first Saturday of each month, Feb. 6, March 6, and April 3, 11 am-1 pm, northeastfarmersmarket.com;
The Municipal Minneapolis Farmers Market, 312 Lyndale Ave. E., the largest open-air farmers' market in the Midwest, open every Saturday and Sunday, 9 am-noon, through April 25, mplsfarmersmarket.com

IMPORTANTE! ¡IMPORTANTE! ¡IMPORTANTE!

Las declaraciones para el 2020 ya fueron enviadas. Si usted tiene alguna pregunta o no ha recibido su copia por favor comuníquese con la oficina. La oficina esta abierta Martes, Miércoles y Viernes de 8:30am a 12:30pm.

FIESTA DE LA PRESENTACIÓN DEL SEÑOR

Este año el Día de la Candelaria dentro de la fiesta de la Presentación del Señor cae el próximo **2 de febrero**. Es tradición en México, de muchos católicos vestir la imagen del Niño Dios con variados y originales atuendos. Cada familia trae al Niño Jesús a la iglesia para hacerlo bendecir durante la fiesta de la Candelaria. La tradición dice que María, la madre de Jesús y su esposo San José observaron la costumbre judía donde las madres que daban a luz guardaban un descanso y cuarentena después de cada nacimiento. Esta tradición es observada, hasta hoy por muchas mujeres mexicanas. **El 2 de Febrero** —40 días después del 24 de diciembre— habría sido el día en que María la Madre de Jesús llevó al recién nacido Jesús al templo para bendecirlo. La tradición en México incluye Mujeres que trabajan como modistas profesionales del Niño Jesús y ofrecen cursos de cómo medir al Niño Jesús para vestirlo adecuadamente. Hay imágenes del Niño vestido de cirujano, indígena y estudiante y muchos otros; este año la novedad es el Niño-Covid quien usa su mascarilla como parte de su vestimenta. Cada imagen del Niño Jesús varía en tamaño, sin embargo la mayoría son del mismo tamaño o un poco menos grandes que un bebé de 40 días. Algunas imágenes del Niño se han trasmitido de padres a hijos durante muchos años, lo que hace que algunas imágenes sean más viejas que algunos de nosotros. Después de la Bendición del Niño en la Iglesia, a ciertas familias se les había confiado con anterioridad la preparación de los ricos tamales; estas familias recibirán en sus hogares a familiares y amigos de la parroquia para cenar juntos. ¡Les deseamos una Feliz Celebración de la Candelaria!

MIERCOLES DE CENIZA

17 de febrero

Ven y recibe tus cenizas en: Misa a las 9 am (Ingles) y 6 pm (Español). Después de la misa den Español, la distribución de cenizas continuará hasta las 8 pm.

Si tiene palmas del año pasado por favor depositarlas en las canastas colocadas en la entrada de la iglesia, estas serán quemadas y utilizadas en la distribución del Miércoles de Ceniza.

ESTACIONES DE LA CRUZ

Todos los Viernes durante la Cuaresma hasta el 26 de Marzo

A las 7:00pm pm Español

*19 de Febrero Pre-Catequesis
*26 de Febrero Primera Comunión
*05 de Marzo Curso Bíblico
*12 de Marzo Pre-Confirmación
*29 de Marzo Confirmación

MENSAJE DE MAYORDOMÍA

Moisés dijo al pueblo: "El Señor les dará un profeta como yo de entre sus parientes". Dios todavía provee para su pueblo los dones y talentos necesarios para continuar la misión de su Iglesia. ¿Qué regalos tienes para compartir?

Parish Support/Colecta
01/24/2021
Total collection.
Total de recaudación.
$2,133.03

Sun.	January 31st	9:30 am
	† Fran and Joe Kronek	
Wed.	February 3rd	9:00 am
	† George Zondlo	
Sun.	February 7th	9:30 am
	Continue health to Brent & Joan Jacobson.	
	Happy 46th Anniversary	

Roles Litúrgicos
02/06/21 - 02/07/21

Ministros de Eucaristía
Español

6:00 pm	Christian Mora
7:30 am	Celia Robles
11:30 am	Soledad Iñamagua

Lectores
Español

6:00 pm	Gaby Ortiz
7:30 am	Lupe Alvarado
11:30 am	Elizabeth Iñamagua
5:00 pm	Gladys Tocachi

Washburn-McReavy

washburn-mcreavy.com

Funeral Chapels, Cemeteries and Cremation Services

UPTOWN CHAPEL
2301 Dupont Avenue S
612.377.2203

EDINA CHAPEL
5000 W 50th Street
952.920.3996

Billman-Hunt Funeral Home

Funerals, Cremation Services and Pre-need Counseling

Nuestra Familia Católica
Sirviendo Otras familias católicas

612-789-3535

Se Habla Español

AVAILABLE FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR **BUSINESS HERE**

Contact Rob Witte to place an ad today!
rwitte@4LPi.com or (800) 950-9952 x2501

BAQUERO LAW OFFICE

Mary Baquero
Anthony Baquero
John Baquero

Abogados | Attorneys At Law

612-872-6727 • www.baquerolaw.com

Asuntos de:
Inmigración • Criminales • Tráfico • Familiares

~Together at one convenient location~
2250 St. Anthony Blvd. NE * Minneapolis

Kapala – Glodek Funeral Home
(612) 378-1331

Sunset Funeral Home & Cemetery
(612) 789-3596

Dignity
LIFE WELL CELEBRATED

Owned and Operated by Alderwoods (MN), inc.

PULSE Electric Inc.

For All Your Residential & Commercial Wiring Needs

651-324-8427

GENERAL COLIN POWELL LEADERSHIP ACADEMY

La academia de Liderazgo Colin Powell prepara a estudiantes del 9 al 12 grado. Llame hoy para tener una vista guiada de nuestra academia.

Para espanol llame a Renato Lombardi
651. 274-9346 • rlombardi@emailmtcs.org

Una escuela enfocada en ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas con altos estándares académicos y enriquecida con un compromiso de liderazgo, excelencia académica, disciplina y servicio.

Chaplain (Colonel) John Morris • mtcs.org/powelljrotc

Too Sick for Mass?

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

www.parishesonline.com

WE'RE HIRING
AD SALES EXECUTIVES

- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT
careers@4LPi.com
www.4LPi.com/careers

Elsie's

Restaurant & Bowling Center

Open Daily for Breakfast, Lunch & Dinner
Patio Seating • Banquet Facilities

729 NE Marshall St.
612-378-9702
www.elsies.com

SPREAD THE WORD

A Thriving, Vibrant Community Matters

SUPPORT OUR ADVERTISERS